

Heading required by Article 42(1) of Council Regulation (EC) No 1346/2000 of 29.5.2000, OJ L 160, p12

(EC Regulation on Insolvency Proceedings 2000)

« Convocatoria para la presentación de créditos. Plazos aplicables ».

» Opfordring til anmeldelse af fordringer. Vær opmærksom på fristerne «

„ Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Etwaige Fristen beachten! ”

« Προ´ σκλήση για αναγγελί´ α απαιτη´ σεως. Προσοχη´ στις προθεσμίες »

‘ Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed ‘

« Invitation à produire une créance. Délais à respecter »

« Invito all’insinuazione di un credito. Termine da osservare »

„ Oproep tot indiening van schuldvorderingen. In acht te nemen termijnen ”

« Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar »

" Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat "

" Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister att iaktta "

Pozvání až k bydlit jeden činit si nárok na něco. Čas hranice až k být konat

Zaproszenie do wniesienia wniosku o odszkodowanie. Termin wniesienia wniosku jest obarczony obostrzeniami.

Invitáció követelés benyújtására. Idő határok betartandók.

vabilo v spraviti v zapor a trditi. čas višek v obstati držati se postav

Приглашение к подаче иска. Соблюдайте установленные сроки.

Pasiūlymas paduoti skunda. Reikia atsižvelgti į terminus.

Stedina biex taghmel talba. It-termini taz-zmien ghandhom jigu mharsa.

Uzaicinājums prasības pieteikšanai. Prasības pieteikšanas laiks stingri ierobežots.

Palve esitada nõue. Palun jälgige aja piiranguid.

Покана за предявяване на иск. Да бъде направена в обявения срок

Invitația de a prezenta pretenția în limite de timp agreeate.